

## Justicia económica, creación y preservación de activos o bienes

HERA es una organización de servicios jurídicos a nivel estatal sin fines de lucro, situada en Oakland, California. HERA se dedica a lograr la justicia económica para todos los ciudadanos de California. HERA proporciona los siguientes servicios:

- Servicios jurídicos directos para particulares (orientación, asesoramiento jurídico financiero, defensa y litigación);
- Labor política para que las experiencias y preocupaciones de los consumidores se reflejen en las leyes, orientaciones y procedimientos efectivos;
- Asistencia técnica y capacitación para abogados que trabajan sin fines de lucro o de manera privada, agencias gubernamentales, trabajadores sociales, profesionales de la salud y otros especialistas con el fin de ampliar el conjunto de recursos disponibles para servir a los consumidores;
- Talleres para capacitar y educar a los ciudadanos sobre sus derechos y opciones legales; y
- Colaboraciones y alianzas fuertes y creativas para servir mejor a los que lo necesitan.



HERA se centra principalmente en ayudar a personas de la tercera edad, mujeres, personas con discapacidades, personas LGBTQ, veteranos, militares en servicio activo y sus familias, personas de color, inmigrantes, personas en proceso de reinserción y sus familias, e individuos con ingresos bajos o moderados. Hablamos su idioma y utilizamos los servicios de interpretación cuando es necesario.

# HERA

housing and  
economic  
rights advocates

## PROTEGIENDO A TODAS LAS PERSONAS DE LA DISCRIMINACIÓN Y DEL ABUSO ECONÓMICO, ESPECIALMENTE EN EL ÁMBITO DE LA VIVIENDA

Le explicamos sus opciones y derechos.  
Le ayudamos a defender sus derechos  
y a combatir las prácticas abusivas mediante  
el apoyo y la defensa.  
Le enseñamos a abogar por sí mismo/a para  
construir un futuro financiero seguro para  
usted y su familia.

## Contacte con nosotros



**HOUSING & ECONOMIC RIGHTS ADVOCATES**  
**@HERADVOCATES**  
**WWW.HERACA.ORG**  
**(510) 271-8443 EXT. 300**  
**INQUIRIES@HERACA.ORG**  
**CORREO POSTAL: P.O. BOX 29435**  
**Oakland, CA 94604**

# HERA

housing and  
economic  
rights advocates



## Préstamos abusivos e injustos

Los préstamos abusivos imponen condiciones injustas al prestatario. Con frecuencia van dirigidos a grupos particularmente vulnerables: personas de la tercera edad, mujeres, personas de color, personas con discapacidad, inmigrantes, personas LGBTQ, aquellos en proceso de reinserción (y sus familias), y vecindarios con ingresos bajos y moderados. HERA lucha contra esta práctica abusiva.

Le explicamos sus opciones y derechos.

## Preservación de la propiedad de vivienda

HERA trabaja con los propietarios de viviendas para ayudarles a evitar la ejecución hipotecaria, y abordar los problemas de las asociaciones de propietarios, estafas de energía en el hogar, problemas de cobro de bonos de fianza, cuestiones de aplicación de códigos, cuestiones de impuestos prediales y las numerosas y diversas preocupaciones que ponen en peligro su capacidad de mantener el hogar familiar. Mediante el asesoramiento, talleres, defensa, litigación y labor política, HERA le ayuda a conservar lo que puede ser su activo más importante.

## Planificación patrimonial

Ha trabajado duro para tener su hogar y sus otros bienes, y puede que quiera pasar su legado a su familia tras su fallecimiento. El transferir la vivienda familiar puede permitirle a sus hijos y nietos a permanecer en su comunidad o ir a la universidad. HERA puede ayudarle a crear un plan patrimonial para preparar la gestión de sus bienes en vida si usted ya no puede manejarlos por sí mismo/a y establecer un plan de distribución de sus bienes tras su fallecimiento.

## Acceso a la universidad y el éxito

HERA ayuda a los estudiantes vulnerables y a sus familias a entender sus derechos y opciones legales a la hora de pagar la educación postsecundaria, a identificar las escuelas que pueden ser fraudulentas, a elegir una escuela de confianza y a conocer sus derechos legales cuando se trata de reestructurar u obtener la condonación de su deuda por préstamos estudiantiles.

## Salud de los ciudadanos de California

A través de la educación al consumidor, el asesoramiento individual, la defensa y la labor política, HERA trabaja para mejorar los resultados de salud de los ciudadanos de California que luchan con problemas de deuda y crédito. En particular, nos centramos en los problemas financieros y de salud de los cuidadores de adultos, las personas mayores y las personas con discapacidad.

## Cobro indebido de deudas

Muchas personas tienen diversos tipos de deudas: una tarjeta de crédito, un préstamo estudiantil, facturas médicas, un préstamo del día de pago (payday loan), etc. A veces, los cobradores de deudas utilizan métodos abusivos o mienten sobre la deuda, ¡llegando incluso a pedir dinero que usted no debe! Debido a las leyes estatales o federales, es posible que usted no deba el dinero que le están pidiendo o que deba mucho menos.

Le ayudamos a defender sus derechos y a combatir las prácticas abusivas mediante el apoyo y la defensa.

## Creación y preservación del crédito

Cualquier daño a su puntaje crediticio puede resultar en tasas de interés más altas, primas de seguro más elevadas, falta de acceso a una cuenta bancaria, e incluso la pérdida de oportunidades de empleo o vivienda. Hay muchas leyes para proteger su crédito. Por ejemplo, los informes de crédito no deben contener información incorrecta. Las leyes estatales y federales también tienen otros límites sobre lo que se puede reportar. Y como el crédito es tan importante, muchos estafadores hacen promesas falsas, afirmando que pueden arreglar su crédito si se les paga. HERA ayuda a abordar todos estos problemas de forma gratuita, asesorándole sobre sus derechos y opciones, ayudándole a corregir los registros ilegales en su informe de crédito y enseñándole a abogar por sí mismo/a para construir o reconstruir el crédito a fin de alcanzar sus objetivos.



Para solicitar asistencia o para obtener información adicional sobre los servicios que ofrece HERA, por favor contáctenos por correo electrónico: [inquiries@heraca.org](mailto:inquiries@heraca.org) o llámenos al (510) 271-8443 ext. 300

## Reinserción

Los residentes en proceso de reinserción se enfrentan a diversos desafíos relacionados con el empleo y la construcción de una vida financiera estable. HERA puede ayudarles a abordar los problemas de deuda y a reconstruir su crédito, y les enseñamos y ayudamos a acceder a los servicios para que puedan cumplir sus objetivos.

Le enseñamos sus derechos y opciones legales que le ayudarán a construir un futuro financiero seguro.

## Apoyo a los trabajadores

Gracias a nuestro conocimiento de las leyes y las políticas que afectan tanto a su vida financiera diaria como a su hogar, HERA le enseña a utilizar las leyes disponibles para protegerse, a informarse financieramente y a abogar por sí mismo/a para construir un futuro financiero seguro. HERA es un recurso único de servicios jurídicos.

## California rural y urbana

HERA sirve al estado de California a través de sus servicios jurídicos gratuitos que están en permanente expansión con el fin de ayudar a los residentes a vivir de una manera segura y a crear un futuro financiero sólido. Reconocemos que los residentes rurales pueden enfrentar problemas diferentes a los de las zonas urbanas. Puede contactarnos desde cualquier lugar de California para solicitar asistencia legal gratuita.

## Cambios en los sistemas

A través de nuestros clientes, investigaciones y experiencia directa con varias instituciones financieras y políticas, HERA identifica los cambios políticos que deben producirse. Para llevar a cabo estos cambios, HERA utiliza la promoción de políticas a nivel local, estatal y federal, educa a los socios y aliados, capacita a los profesionales, crea nuevas instituciones, lleva a cabo litigios estratégicos y crea nuevas asociaciones.

## Mayor concienciación y acceso a los recursos: [money-happy.org](http://money-happy.org)

En 2017, HERA concibió y creó un sitio web único de recursos en 6 idiomas, revisado por el personal, para que los residentes necesitados pudieran saber a dónde dirigirse para diversas necesidades financieras en todo el estado. Además, en [money-happy.org](http://money-happy.org) se comparten consejos y opiniones sobre herramientas financieras. HERA sigue creando recursos condado por condado.